

Eborori **Mbede ká i daa hą Eborori**

Bay ká se tul feri ká do bil mbede ni key

Mbede key na i daa hą nzob mbika lawri ká saw bari ba Zib. Nzob dáa mbede ni key na hii bay baka ri bay haŋa ri pón mbika law bari ya. Ka kie mii, Zezu Krisi ba Vu Ngerewuru, be ká'a yąa fe dáa Bi-e Ngerewuru báy zadé ńgid bele, a daa hą náa kókeri law kere Ngerewuru ta-tan̄. Ba be Zezu Krisi ká mba tul led nzaaped Ngerewururi ká nulue ndąw, nzob yaaŋa bayri saa nzaa Ngerewuru ndąw, Moyze kara ndąw na. Ba be Zezu Krisi ndąw ze Ngerewuru daa ni kaw ba ńgerenzob fe poy luye baŋgu w̄um. Ba be ká'a daa hą Ngerewuru báy nzobri zuo zin̄ ki báy faa suo-e ká'a mbi ba vuy fe poy ba mb̄iw hoy w̄um ba gbuke na. Be ze, fe h̄olri ká Ziřri púoke fe, báy pedri ká nzob fe poyri daa ká bil hul kāni Ngerewuru na, ka daa hą nzi-e gbü, bay ji l̄e, ba fe ká nzob se s̄ie d̄áake mbää.

Pam ká náa d̄ókeri báy faa Zezu na, ba fe vbiéke vbem ya. Fe d̄áa nzob Ngerewururi ká piéške lew na do ba fe mbóro, a maa d̄áa w̄ara bo bil law naari nzob mbika lawri hą náa s̄ukeri law naari báy sew ká i d̄áake nun naari tuɔ s̄ie. Do nun haŋa naari nzob mbika lawri na, náa gedseri kóm ba luo Zezu, be ká náa d̄áari law naari bo tul-e báy tiikake kp̄uru bay t̄ike gbuke na.

Máa bayri ká do bil-e

Krisi ba nzob ká tina law kere Ngerewuru báy
zadε: 1.1-3

Krisi mba tul led nzaaped ká nulue: 1.4-2.18

Krisi mba tul Moyze báy Zozuye: 3.1-4.13

Krisi ba ηgerenzob fe poy luye: 4.14-7.28

Krisi ba nzob doko sikfa nzobri báy
Ngerewuru: 8.1-9.22

Krisi ba vuy fe poy ká do nzedem: 9.23-10.39

Dáa law bo tul Krisi na kal feri riw: 11-12

Simsed nzob mbika lawri, báy órɔ bie bay: 13

Ngerewuru baa bay h̄a nzob báy faa Vi-e

¹ Pola lew na, Ngerewuru baa bay h̄a bulu
naari faa bal ηgi-ηgij báy gosikeri bōd bōd báy
faa nzob yaqāya bayri saa nzi-ε.

² Roo le, báy bil sewri ká náa káwri di timbede
key na, ka baa bay h̄a naari báy faa Vi-e. Báy faa
Vi-e na ze ka dákke feri riw bele, a dákni kaw
ba nzob ká feri riw bele a zúc nduo-ε.

³ Vi-eke ku na, dákna kókeri húrusuo riŋ
dika Ngerewuru ká ba h̄iε zikiki. Ka yaqā fe dákna
Bi-ε Ngerewuru na báy zadε ηgid bele, a mgba
saw feri riw bele ha ri se-sed báy faa húrusuo
bay ká tji ká nzi-ε. Fale ká'a dákna h̄a Ngerewuru
naa bay feyqā ká tul nzobri ha ri *taŋ kad'kad'na,
ka zol a vāa kaw zad káw riŋ dika ká nulue ká
tunduo hodo Ngerewuru, Nzob Bawda Húrusuo.

⁴ Be ze, Ngerewuru kíeke Vi-e ká vi ba bawda
nzob ká kal tul led nzaapedri ká nulue ká riŋ-ε
kara mba tul riŋ-ri pavbad na.

*Vu Nḡerew̄uru mba tul led nzaaped
Nḡerew̄ururi ká nulue*

⁵ Tusueke lε, led nzaaped Nḡerew̄uru ká'a baa h̄a ni mii: «Bo na mù ba Vu-i; úru saa vuri key na m̄i ba Bää-ka» na, mb̄iw tiya*. A led nzaaped Nḡerew̄uru mb̄iw ká'a baa báy se tul-e mii: «Mì bá Bi-ε, a be laa lε, a bá Vu-i†» na, mb̄iw tiya ndaw.

⁶ Roo lε, báy nam ká Nḡerew̄uru do píe titire led ká keklek vi tusiri key na, ka baa mii: «Baarì led nzaaped biri riw bele na, i húku pol-e í pisi ni‡.»

⁷ Bay ká Nḡerew̄uru baa se tul led nzaapedri ká nulue na ze do key: «I ba nzob ped biri; m̄i píe ri munu ká zuu kuu, i do munu ba r̄jm huu ká sε§.»

⁸ A báy ká'a baa h̄a Vi-e na laa lε, ka baa mii: «Bo na, mù ba Nḡerew̄uru.

Réke mbay bo na do mbiimbam báy mbiimbam
baŋguɔ,

mù re tul nzob bori báy zadε.

⁹ Bo na, mù hii fe dää ká do báy zadε,
a mú tuŋ fe dää k̄aya ŋgerenj.

Sawke mini ze, Nḡerew̄uru, Nḡerew̄uru bo na
náa mù do bod,
a dää num suoriya zuɔ tul-a,

a k̄o mù rii nun-ε mba tul b̄aw sed bori*.»
¹⁰ Ka baa h̄a ni na r̄ɔbay mii:

«Nḡerembay, zadka zad do hoy ranj ranj báy na,

* 1:5 1.5 Simri 2.7. † 1:5 1.5 2 Samiyel 7.14. ‡ 1:6 1.6 Simri 97.7; K̄inj̄a bol kusol ba sidike 32.43. § 1:7 1.7 Simri 104.4.

* 1:9 1.9 Simri 45.7-8.

ba bo ze mù daa tusiri, a mú daa nulue báy
nduo-ɔ.

11 Fekeri riw bele ku na, a bís kpukdu kpukdu,
i dí tág riw bele munu ká gariri díke tág.

Roo le, bo na, mù káw baŋguɔ.

12 Mù gim ri munu ká i gímke maagari,
a mú suo ri munu ká i súoke gari.

Roo le, bo na, mù do munu baŋguɔ;

Nam bori ti ókɔ ya mgbanj[†].»

13 Ka baa hág ni rɔbay mii.

«Mu ví káw tunduo hodo bi
kpuru maa báy haŋa mǐ haw yum
ká tul nzob tul ŋgani bori
ha ri vi ba fe dää bal-a zuo di‡.»

Ba bay ká'a baa hág led' nzaaped Ngerewuřu
mbjw ya.

14 A wäa, led' nzaaped Ngerewuřuri na, i ba nzob
veri le? Bari riw bele na, i ba temri ká i daa ped
hág Ngerewuřu. Ka pie ri bay haŋa ri sɔ nzobri
ká pam a doko bay tul-ri.

2

Báká bay ká se tul pam

1 Munu ká Ngerewuřu baa bay hág naari báy
faa Vi-e ká mba tul led' nzaaped Ngerewuřuri na,
náa nzéri báy sùo naari ká tul tusue bay ká náa
láari na, bay haŋa bo, náa wúruri faa kere na ba
pola pola ya.

2 Náa kóri ndág, *bol kusol Ngerewuřu ká led'
nzaaped Ngerewuřuri víke hág *Moyze pola lew
na, dō ba sùo fe; a nzobri riw bele ká i daa fe

† **1:12 1.12** Simri 102.26-28. ‡ **1:13 1.13** Simri 110.1.

káaya í wádske tul bol kusolke na, ka daa hérε be
bo tul-ri maa báy zad fe dáa bari.

³ A naari ká náa láari bay ká se tul pam ká mba
bay ká led nzaaped Ngérewúruri baa h̄a nzobri,
r̄oɔ náa kóri ba fe ya na w̄a, náa dáari mina
nd̄aw r̄oɔ, bay yám hérε Ngérewúru ká maa tul
naari na lε? Pamke ku na, Ngérembay k̄j sùo-ε
kara ka-káake pola, r̄oɔ bari ká i laa bayke na, i
hii do d̄i munu nd̄aw h̄a náa láari bayke na ba
sùo bay.

⁴ Ngérewúru k̄j kara kiε bay nasi fe dáa bari
na báy faa feri ká kiε fe ká'a t̄ji nd̄aw, fe ká mba
kókó ká'a ba h̄iε zikiki nd̄aw, báy k̄iri fe sanri
bod̄ bod̄ riw bele nd̄aw, r̄oɔ báy fe ini taa Tem
Law Pie ká'a leke nzobri munu ká law-ε hii nd̄aw
pi.

Zezu nda faa pol nzobri ha ri ziŋ pam

⁵ Tusueke lε, ba led nzaaped Ngérewúruri ká
nulue ze Ngérewúru ha ri h̄urusuo réke mbay ká
bil sew ká'a ví vuku ká náa baari bayke na ya,
roo lε, ba nzob pire nzob ze a réke mbay.

⁶ Zad h̄anε ká bil mbede Ngérewúru na, nzob
mbj̄w baa ta-taŋ ba k̄ele ká d̄i mii:

«Áa, Ngérewúru, nzob ba ve nd̄aw r̄oɔ, mù ker
se tul-e lε?

W̄a, nzob pire nzob ba ve nd̄aw r̄oɔ, mù k̄o-kóm
ba tul-e lε?

⁷ Mù yjiŋra ni ba fal bole d̄i nd̄ii munu
ká pol led nzaaped Ngérewúruri ká nulue;
mù h̄a ni riŋ dika;
mú d̄aa mbay bo tul-e munu ba mbay;

8 mù hą ni hurusuo ká tul feri riw bele*.»
 Zađka'a hą hurusuo hą nzob ká tul feri riw bele
 na, ka pəŋ fe mbjw ká'a re mbay ká tul-e ya na,
 tiya. Ze timbədə key na, náá kóri nzob ká dō báy
 hurusuo ká tul feri riw bele na ya rɔbay.

9 Roo lε, fe ká náá kóri ta-taŋ ze do key: Zezu na,
 Ngerewuру yinjra ni ba fal bole di ndji munu
 ká pol led nzaapedri ká nulue, bay hanja bo báy
 faa law kere Ngerewuру na, ka huke bay tul
 nzobi riw bele. A timbədə key na, náá kóri ni
 ká Ngerewuру daa riŋ díka báy mbay bo tul-e
 bay tul kókɔ seke fe hud be.

10 Do báy zađe bay hanja Ngerewuру, nzob ká
 feri riw bele dō báy faa be, a dō bay tul-e ndāw
 na, ka hą Zezu ma-maa báy faa kókɔ seke fe, báy
 hanja bo, ka fąa ruɔ vi-eri ha ri dō bil riŋ díka
 be, bay ji lε, be Zezu na, ka ba nzob ndáka faa
 pol-ri ha ri ziŋ pam.

11 Ka wàa feyaa nzobi ha ri *taŋ kad' kad'.
 Be báy bari ká'a wàa ri na, băa bari mbjw høy.
 Sawke mini ze, Zezu daa sahoy ká bay díka ri ba
 yū-eri ya.

12 Ka baa mii:
 «Áa, Ngerewuру, mǐ báa bay bo hą yu-iri;
 mǐ pisi mù ká nun ruɔ nzobi ká zađ mbú ki
 bari†.»

13 Ka baa na rɔbay mii:
 «Ngerewuру bi, mǐ dáa law-i bo tul-a‡.»
 Ka yu-ii a baa na rɔbay mii:

* **2:8 2.8** Simri 8.5-7. † **2:12 2.12** Simri 22.23. ‡ **2:13 2.13**
 Simri 16.1.

«Mu kɔ mĩ key, mĩ do key báy ledri ká mù hɔ̄ mĩ na§.»

¹⁴ Munu ká ledkeri do báy naysuo báy sím na, Zezu kí sùo-e kara vi ba nzob naysuo munu ká bari na ndaw, bay haña bo, báy faa hud be na, ka gürke hurusuo ŋgeretemndaya, be ká'a ba saw hud nzobi,

¹⁵ ze a tñake bari ká hiε huđ daa ri ba koy báy káw kumnun bari ká tusiri key.

¹⁶ Ba tusue ki, ba bari led nzaaped Ngerewururi ká nulue ze ka ví so ri ya, roo le, ba naari ká náa bári vu bulu Abarahamri ze ka ví so naari.

¹⁷ Sawke mini ze, dō nun haña Zezu ka dō maa kí báy yu-eri ká bil feri riw bele. Be ndaw roo, a ví ba *ŋgerenzob fe poy luye bari, ká law kere mba bil law-e gbay gbay, a dō tul ped be ká pol Ngerewuru, bay haña Ngerewuru ka naa bay feyaa ká tul nzobi.

¹⁸ Munu ká fe líe law tji tul-e sùo-e a kɔ sekε fe na, ka maa bay sókɔ nzobi ká fe líe law tji tul-ri.

3

Zeju mba tul Moyze

¹ Yu-iri, baarí ká Ngerewuru dí rí do bođ ba taa be na, i gede kóm ba tul Zeju ká ba led nzaaped Ngerewuru, a yíi a ba *ŋgerenzob fe poy luye na. Be na ze, tusue bay ká náa dáari law naari bo dí, a náa baarí bayke ba kele na, baa bay se tul-e.

² Ka dō tul ped ká Ngerewuru naa ni bayke na hā ni o báy zadε, munu ká *Moyze dō tul ped be ká sakra nzob beri riw bele.

³ Riŋ Zezu na mgbaka kal tul riŋ Moyze, munu ká nzob dáa hul na, i daa mbay bo tul-e mba sùo hulke.

⁴ Hul hāa hāa le, báy nzob dáake dáake, a roo le, nzob ká daa feri riw bele na ba Ngerewuru.

⁵ Moyze na ba nzob ped Ngerewuru a dō tul ped be ká sakra nzob Ngerewururi riw bele, a baa bay feri ká Ngerewuru a báa hā nzobri*.

⁶ A *Krisi laa le, ba Vu Ngerewuru a dō tul ped Bi-ε ká daa ni kaw tul nzob beri riw bele, Nzob beri na ba naari, roo le, zadka náa mgbári law naari ngo-ngoŋ, a náa dori tul fe ká náa dáari law naari te dī nzokdō na ndaw rō!

Zad mgbaka t̄aram ká Ngerewuru kɔrɔ bay tul nzob beri

⁷ S̄awke mini ze, bay ká Ngerewuru baa báy faa Tem Law Pie na, ĩ laa báy kere ndaw rō! Ka baa mii:

«Vuri key na, zadka ĩ laa kusol-i le,

⁸ ĩ hā law-ři ka ngoŋ munu ká bulu baarí daa ká pola lew

báy nam ká i ūike ká tul-i a i líe m̄i bay kókɔ ká bil law kɔr na ya.

⁹⁻¹⁰ Ze bulu baarí kɔ na fe kereri riw bele ká m̄i daa ha ri

báy bil mbiimbam ká sín niŋ na hoy kara, i líe m̄i a i nduo law-i baŋguo.

S̄awke mini ze, law-i fāa m̄i puu-u ká tul nzobkeri na,

* **3:5 3.5** I k̄ii Ruɔ bari 12.7.

a mí baa mii:

“I wúru faa báy faa kér bay bari baŋguo,
a faa kere biri ká mí kie ri na kara, ĩ hii ya.”

11 Be ze, law-i fáa mí h̄a mí háake huds mii:

“Zad mgbaka t̄aram ká mí leke na,
ĩ ti d̄áa báal-ri t̄o d̄i ya mgbaŋ†.”»

12 Yu-iri, ĩ nze báy sùo-ři bay haŋa nzob mbj̄w
ká sakra baar̄i ka do báy law ndaya báy law
ŋgoŋç a f̄erke fal-e h̄a Ngerewuřu, nzob haŋa
kumnum h̄a nzobri na ya.

13 Roo le, báy nam ká ĩ kaw b̄il sew ká i d̄i ba
«Vuri» ká Ngerewuřu baa bay h̄a naari báy key
na, ĩ bo k̄i nam báy nam bay haŋa bo, nzob mbj̄w
ká sakra baar̄i ka pón sùo-e h̄a feȳa ka úla ni, a
vi ba nzob law ŋgoŋç ya.

14 I k̄o, zadka náa mgbári law naari ŋgo-ŋgoŋ
kp̄uru ká tul *Krisi ká náa d̄áari law naari bo d̄i
báy titire na le, náa bári báw ped be.

15 Bay ká Ngerewuřu baa do b̄il mbede be na
ze do key:

«Vuri key na, zadka ĩ laa kusol-i le,
ĩ h̄a law-ři ka ŋgoŋ
munu ká bulu baar̄i daa ká pola lew
báy nam ká i t̄ike ká tul-i na ya‡.»

16 A w̄a, nzob veri ze i laa kusol Ngerewuřu,
r̄oɔ ĩ t̄i ká tul-e le? Ba bari led Izarayelri riw
bele ká *Moyze nda faa pol-ri ha ri t̄ii ká b̄il tusiri
Ezibte.

17 A w̄a, nzob veri nd̄aw r̄oɔ, i daa h̄a law
Ngerewuřu f̄a ni mbiimbam sín niŋ ká tul-ri le?

† **3:11 3.11** Simri 95.7-11; T̄ii kele 17.1-7. ‡ **3:15 3.15** Simri 95.7-8.

Ba bari ká i daa fey়া ze hud bari zuɔ mburuk mburuk ká bil law kɔr§.

¹⁸ A zadka Ngerewuру haa hud mii: «Zad mgbaka ṭaram ká mǐ leke na, i ti dáa bal-ri tɔ dǐ ya mgbanj» na wąa, ka baa bay tul nzob veri zu lε? Ka baa bay se tul bari ká i t̄ji ká tul-e na.

¹⁹ Be ze, fe ká náa kóri ta-taŋ na ze dō key: bari na, i ziŋ faa í daa bal-ri tɔ zad mgbaka ṭaram na ya, bay ji lε, i daa law-ri bo tul Ngerewuру ya.

4

¹ Ngerewuру waa zad mgbaka ṭaram ká'a leke bay tul nzob beri. Ba fe ká dō kpuru t̄ji vuri key báy. Be mini ze, i nze báy sùo-ři ḥay haŋa nzob mb̄iw mini ká sakra baari ka rókɔ zadke na ku ya.

² Naari na, náa láari Bay Kere ká se tul zad mgbaka ṭaram na munu ká led Izarayelri ká i do bil law kɔr i laa na. Bari na, i laa ḥayke laa na ki, roo lε, daa fe mb̄iw ha ri ya, bay ji lε, i daa law-ri bo dǐ ya.

³ A naari ká náa d̄áari law naari bo dǐ na, náa t̄iri zadke na ku; a bari ká i daa law-ri bo dǐ ya laa lε, Ngerewuру baa mii:

«Law-i fāa mǐ ḥa mǐ háake hud mii:

“Zad mgbaka ṭaram ká mǐ leke na,
i ti d̄áa bal-ri tɔ dǐ ya mgbanj.”»

Be nu ku hoy kara, Ngerewuру leke zad mgbaka ṭaram na ḥa d̄iε hoy báy nam ká'a d̄áake feri riw bele ká tusiri key.

4 Tusueke lε, i baa bay se tul mgbaka t̄aram Nḡerew̄uru ká bil nam ndeke dí t̄ono sayke do zad̄ h̄an̄e ká bil mbede be mii: «Nḡerew̄uru mgbaka t̄aram sùo-e ká tul ped̄ beri riw bele ká bil nam ndeke dí t̄ono sayke na*..»

5 Ká bil bay ká náa láari kal v̄aw ku na, ka baa mii: «Ì ti d̄áa bal-r̄i t̄o zad̄ mgbaka t̄aram bi na ya mgbaŋ..»

6 A bari ká i ba titire nzobri ká i laa bay kere ká se tul zad̄ mgbaka t̄aram na i t̄ji dí ya, bay j̄i lε, i hii bay d̄áa vu mbom bo tul Nḡerew̄uru ya. Be ze, faa do h̄oy r̄obay bay tul nzob h̄awri bay haŋa ri t̄ji dí.

7 S̄awke mini ze, mbiimbam kal ŋgii bamba nd̄aw r̄o, Nḡerew̄uru tuu nam ba k̄i ká i dí ba «Vuri..» Ba bay ká'a baa pola báy faa *David mii:

«Vuri key na, zadka ĩ laa kusol-i lε,
ĩ h̄a law-r̄i ka ŋgoŋ ya†..»

8 I k̄o, zadka *Zozuye nda faa pol led̄ Izarayelri ha ri t̄ji zad̄ mgbaka t̄aramke ku na lε, Nḡerew̄uru ti báa bayke ká nam k̄i mbää.

9 Be ze, zad̄ mgbaka t̄aram ká r̄ii k̄i báy h̄ay ká Nḡerew̄uru daa bo báy nam ndeke dí t̄ono sayke ká fal d̄áa feri riw bele na, ka p̄oŋ faake do h̄oy bay tul nzob beri.

10 A nzob ká r̄ii a se zad̄ mgbaka t̄aram Nḡerew̄uru na lε, ka mgbaka t̄aram sùo-e ká tul ped̄ be munu ká Nḡerew̄uru mgbáke t̄aram sùo-e ká tul ped̄ beri na.

* **4:4 4.4** Tiika s̄aw fe 2.2. † **4:7 4.7** Simri 95.7-8.

¹¹ Munu zu lε, ī d̄aa h̄ȳrusuo-r̄i tuŋ k̄j, ī r̄ii ī se zad mgbaka t̄aramke na. I nze báy sùo-r̄i bay haŋa nzob mbiw ká sakra naari ka b̄ie faa mb̄i w̄ munu ká bari led Izarayelri i bie ká bil law k̄or, a ī h̄a zad mgbaka t̄aram puo ri bay tul mbaka nzaa bari na ya.

¹² Márake lε, Bay Nḡerew̄uru na do báy kumnun, a ȳin̄ bamba. Ka uo kal maamii ká nzi-ε uo fi sid̄i. Ka r̄ii bil law nzob malak, a se kp̄ru t̄ii tul zad kér bay nzob báy bil w̄ara law nzob, a t̄ii zad d̄okma sùo báy num bil h̄ȳru, a tina feri ká do bil law nzob na do zad hie gbay gbay.

¹³ Fe mbiw ká m̄u nun Nḡerew̄uru m̄u na, tiya. Fe d̄áa nzobi riw bele na do zad hie gbari gbari ká nun-ε. Ba be na k̄j ze, náa kij̄ari fal fe d̄áa naari riw bele h̄a ni.

Zezu ba ηgerenzob fe poy luye

¹⁴ Munu zu lε, fe ká náa d̄áari law naari bo di, a náa baar̄i bayke ba kele na, náa mgbári ηgo-ηgoŋ, bay ji lε, naari na, náa d̄ori báy *ηgerenzob fe poy luye ká'a kal kp̄ru a se luo Nḡerew̄uru ká zad káw be. Ba be Zezu Vu Nḡerew̄uru.

¹⁵ Naari na, náa d̄ori báy ηgerenzob fe poy luye ká maa kókɔ nun s̄ie naari báy fe ηgóŋke ká t̄ii tul naari, bay ji lε, be na, fe líe lawri bod̄ bod̄ riw bele t̄ii tul-e munu ká t̄ii tul naari, a roo lε, ka d̄aa feyaa ya.

¹⁶ Be ze, náa sórori ba lakun Nḡerew̄uru, be ká'a ba nzob law kere na taŋ h̄iε, bay haŋa ni ka

kō nun sie naari, a d̄aa law kere ziŋ naari, a so naari báy saw sie ká náa seri sie fe.

5

¹ Nḡerenzob *fe poy luye h̄a h̄a le, i naa ni ká sakra nzobri h̄a ni do pol Nḡerewuru, bay d̄áa ped bay tul nzobri. Ped d̄áa be ba mbika fe hanja hoy báy fe poyri ká nzobri víke na h̄a Nḡerewuru bay tul feyaa nzobri.

² Be na, ka maa bay kókɔ́ kér bay nzobri ká i d̄aa fe k̄aya taŋ kókɔ́ sawke, báy bari ká i w̄uru faa, bay ii le, ka ba nzob naysuo ndaw.

³ Munu ká'a d̄aa k̄aya ndaw na, do nun hanja ni ka h̄a fe poy h̄a Nḡerewuru bay tul feyaa nzobri hoy ya, roo le, bay tul feyaa be k̄i suo-e ndaw*.

⁴ Nzob mb̄jw mini ká mbi suo-e a d̄aa mbay bo tul-e suo-e ba nḡerenzob fe poy luye na tiya. Roo le, nzob vi ba nḡerenzob fe poy luye báy faa d̄iw ká Nḡerewuru di ni munu ká'a d̄ike *Ar̄on pola lew hoy ba titire nḡerenzob fe poy.

⁵ Do faa mb̄jw munu ndaw, *Krisi na mbi suo-e, a d̄aa mbay bo tul-e suo-e ba nḡerenzob fe poy luye ya. Ba Nḡerewuru ze di ni a baa ta-taŋ h̄a ni mii:

«Bo na mù ba Vu-i;

úru saa vuri key na m̄i ba Bää-ka[†].»

⁶ Ká bil mbede ká zad k̄i kara, ka baa ká di ndaw mii:

«Bo na, mù bá nzob fe poy baŋguɔ́ kpadsara faa mb̄jw munu ká Melkisedek[‡].»

* 5:3 5.3 I k̄i Soro ped d̄áa Leviri 16.11-14. † 5:5 5.5 Simri 2.7.

‡ 5:6 5.6 Simri 110.4.

⁷ Zadka Zezu do tusiri key báy na, ka daa nzaa bay kere a dákke fe beleñ báy mbii nun hā Ngerewūru a kod ni, be ká'a maa yaña ni ká bil hud. A lε, Ngerewūru laa bay be a hii do dī, báy ji lε, ka dīñ tul-e ká pol-e.

⁸ Ze ka ba na Vu Ngerewūru høy kara, ka fere dákka vu mbom bo tul Ngerewūru báy faa kókɔ sekke feri riw bele ká'a kɔ na.

⁹ Falε ká'a maa, a daa ped̄ be ḥ báy zadε na, ka vi ba sáw pam ká do bañguo báy tul nzobri riw bele ká i daa vu mbom bo tul-e.

¹⁰ A lε, Ngerewūru daa ni kaw ba ηgerenzob fe poy luye faa mbjw munu ká Melkisedek na.

Ngóη ká bil mbika law

¹¹ Buru do báy bay ηgi-ηgií ká báy báa se tul feri ká buru baa na ku. Roo lε, do ηgɔŋ bamba bay haña buru tina sáwke ha rí laa, báy ji lε, i vi ba nzobri ká láa báy baari se bamba.

¹² Baari na, i ví ba nzob fe ré nzobri fe ba dīε ki høy zu ze, i yí i se sít haña nzob fere rí titire báy Ngerewūru ká se tul mbika law ba ki rɔbay ku. Ká báy haña rí re ηgaw ká ηgɔ-ηgɔŋ ro zu lε, i yí i se sít áw wān ba led̄ tul piyēñ bañguo kpadará báy.

¹³ Nzob ká tɔŋ ba áw wān bañguo na, ka ba led̄ bañguo; fe ká do báy zadε mase báy zadε ya na, ka kɔ faa kélke ya.

¹⁴ A nzobri ká i ηgɔ-ηgɔŋ laa lε, ηgaw ηgóŋke ze do báy tul-ri. Bari na, báy faa ped̄ dákka bari ká tii ri ti ro na, i kóke faa kélke fe kere báy fe ká ndaya.

6

1-2 Munu zu lε, náa séri nun naari ba pola, náa féreri fe a náa víri ba nzobri ká i ḥgɔŋ ká bil mbika law, bo náa káwri tul titire fe fére mbjɛ́ ká se tul mbika law na baŋguɔ̄ ya. Fekeri na ba suo kér bay ká se tul ped ká mbi hud ḥa nzobri báy dáa law bo tul Ngerewuру ndaw, dáa tul nzob nduo mbiiri ká bod̄ bod̄* báy dáa nduo bo tul nzob ndaw, t̄ii nzobri saa luɔ̄ hud̄ rɔ̄ báy kún sal bay ká mgbadsa na ndaw pi. Náa káyri fal-ε mbāa, bo náa séri nun naari ba pola!

3 Zadka Ngerewuру ḥa naari faa lε, be ze ba fe ká náa dáari na zu.

4-6 Bari nzobri ká Ngerewuру ḥa nun-ri taŋ ká tul bay be ndaw, i lie fe kere ká uru saa luo-ε ndaw, i yaa Tem Law Pie bo bil law-ri ndaw, i kɔ̄ ndadi Bay Kere Ngerewuру ndaw, i kɔ̄ hurusuo ká bil sew ká Ngerembay a réke mbay ndaw, rɔ̄ i yì i do bil fe dáa káaya ba k̄i taŋ kér se tul Ngerewuру na, faa ká bay yíinra ri ba k̄i ha ri suo kér bay bari na ti mbāa, bay ji lε, báy fe dáa bari na, rii fe ká bari k̄i suo-ri ze i ber Vu Ngerewuру do tul puu say hud̄ ba k̄i, i t̄iiri ni i daa sahoy bo nun-ε ká nun ruɔ̄ nzobri.

7 I kɔ̄, wáa ká yaa mbiimbam baŋguɔ̄, a lie lerekeri bay tul nzob paa wáake na, Ngerewuру sam fe zuɔ̄ dī.

* **6:1-2 6.1** Bil sewke ku na, faa wáa suo báy mbii na k̄ireri bod̄ bod̄: dáa tul nduo mbii taa Z̄a ndaw, kiri wáa suo-ri bod̄ bod̄ ká Zibri daa ndaw, rɔ̄ dáa tul nduo mbii ká bay séke fal Zezu ndaw pi.

8 A roo lε, zadka'a lie ba ηgatukru báwri báy kurikuŋri høy lε, dō ba fe ká gør høy. Waka ya høy lε, bebi Ngerewuřu bo dī, a órɔ bie lε, huu a seké dī.

9 Baarì yu-iri ká mǐ kō rī ba nzob nun-i, ze buru baa munu høy kara, buru kō ta-tan̄ mii, i dō faa kere ká se ba zaf pam.

10 Ngerewuřu na ba nzob ká fe dáa be dō báy zadε ya na ya. Fe dáa baarì báy law ini ká i kiε bay tul-e báy pedri ká i daa pola a i daa rɔbay bay tul yu baarì na, ka ti yin̄ra ya.

11 Roo lε, buru hii bay haŋa nzob haŋa haŋa ká sakra baarì na, ka nduo munu kpuru tji órɔ bie nam bay haŋa fe ká i daa law-rī te dī nzokdō na, ka tji a dō pol-rī gbari gbari.

12 Buru hii bay haŋa rī vi ba nzob layri ya, roo lε, i dō munu ba nzobri ká i daa law-ri te tul Ngerewuřu nzokdō i iki law-rī ká dī, bo i zin̄ke fe ká'a waa na.

Ngerewuřu do tul wáa bay be

13 Pola lew na, zadka Ngerewuřu waa bay zin̄ bulu naari *Abaraham na, ka haa hud. Munu ká nzob ká mba tul-e mba bay haŋa ni ka haa hud báy riŋ-ε tiya na, ka haa hud báy riŋ-ε be kij sùo-ε.

14 Ka baa mii: «Ba tusue kij, mǐ sám fe zuɔ tul-a, a mí ha vu bul-ari sie ba pola pola[†].»

15 Abaraham daa law-ε bo tul bayke, a giyan̄ kekeke báy iki law, ze a zin̄ fe ká Ngerewuřu waa zin̄ ni na.

† 6:14 6.14 Tiika saw fe 22.17.

16 Zadka nzobri haa hud na, i haa báy riŋ nzob ká mba tul-ri bay kíeke bay báa bari na ba tusue. A lε, hud ká i haa na, gbü nzaa máy bay ká dō sakra bari na.

17 Ngerewuru kara dfaa faa mbjw munu ndaw bay tul nzobri ká'a waa bay haŋa ri fe kere na. Ka hii bay haŋa ri kɔ ta-taŋ mii, ka ti suo nzi-e ya. Sawanke mini ze, ka haa hud bay tul fe ká'a waa bayke na.

18 Be ze, feri ba sidfi do dí ku ká ti suo ya, ká Ngerewuru kara ti kúŋ bay ká dí ya ndaw. Be ze, naari ká náa ziŋri zad kóro sùo ká luo-e na, náa ziŋri húrusuo ḥgi-ŋgji bay mgbaka dáa law nzokdo te tul fe ká Ngerewuru waa bay tul naari na ḥgo-ŋgoŋ.

19 Dáa law nzokdo te tul fe ká Ngerewuru waa na, kóro naari do sikda ḥgo-ŋgoŋ munu ba gasay puu ká so hul do sikfa a h̄a ni ḥgoŋ kpaŋ kpaŋ‡. Dáa law te dí nzokdoke ku na, do munu rii fe ká náa dori bil hul k̄ani Ngerewuru ká nulue a náa kalri gari ká kuŋ zad na, a náa séri kpuru t̄i luo-e§.

20 Ba zad ká Zezu rii dí pola h̄a naari bay tul naari. Be na, ka vi ba *ŋgerenzob fe poy luye baŋguo faa mbjw munu ká Melkisedek.

‡ **6:19 6.19** Báy nzaa gerek lε, nzob dáa mbede key na, baa bay se tul fe h̄iike ká mgba hul tumbii do zad mbjw. § **6:19 6.19** Ká zad ni key na, ka baa báy se tul gari ká kuŋ sikda zad ká taŋ kadaŋ báy zad ká taŋ kadaŋ bamba tasiri ká ḥgerenzob fe poy huo-e hoy maa rii dí ba mbjw ká bil mbiimbam mbjw. Roo lε, timbede key na, faa do hoy bay haŋa náa sórori ba lakun Ngerewuru taŋ h̄iε, bay ji lε, Zezu hu ká tul puu say hud bay náa feyaa naari.

7

Bay ká se tul Melkisedek

¹ Melkisedekke ku na, ka ba mbay puo ká Salem a ba *nzob fe poy Ngerewuру ká nulue siya. Zadka *Abaraham vää haw yum ká tul mbayri a yii saa di na, be Melkisedek na ka suo nun-e a sám fe zuo tul-e.

² Ba be na ze, feri riw bele ká Abaraham ūruke saa nzaa yum na, duɔ lε, ka naa tul-e mbijw a ha ni. Titire lε, mára riŋ «Melkisedek» na, ba «Mbay ká daa fe báy zadε.» Rōbay, ka ba mbay puo ká Salem, ká kie mii, ka ba mbay ká daa ha dekeke do.

³ Be na, nzob kɔ bi-e ya ndaw; mi-e ya ndaw; bul-eri kara, nzob kɔ ya ndaw; nzob laa soro bay mboŋa be ya ndaw, bay huđ be kara ya ndaw pi. Ka rii Vu Ngerewuру; be na, ka do ba nzob fe poy baŋguo.

⁴ I kɔ, Melkisedek na, mina ze ka ba bawda nzob ku lε! Bulu kadok naari Abaraham ki lε, feri riw bele ká'a ūruke saa nzaa yum na, duɔ lε, ka naa tul-e mbijw a ha ni ya lε!

⁵ Mbiimbam kal njii bamba rɔɔ, Ngerewuру ha *bol kusol ha *Moyze mii, bari ká i ba saw kani *Leviri ká i ba nzob fe poyri na, ze led *Izarayel hawri ba yu bari, a Abaraham ba bulu bari hoy kara, i vbi ri tul fe bari riw bele; duɔ lε, i naa mbijw ha ri.

⁶ A roo lε, be Melkisedek ká saw kani be bod na, feri riw bele ká Abaraham dōke na, duɔ lε, ka yaa tul-e mbijw, a fale lε, ka sám fe zuo tul Abaraham be ká Ngerewuру waa bay ziŋ ni na.

7 Mágke tiya, nzob ká sám fe na, mba tul nzob ká yáa fe sámi.

8 A bari ká i ba nzob fe poyri ká fe duɔ lε, i yáa tul-e mbjw na, i ba nzobri ká i hu-hu, roo lε, be Mélkisedek ká yáa fe saa nduo Abaraham na, ka kaw báy kumnun munu ká mbede Ngerewúru baa bayke.

9-10 Be ze, náa baarí mii, zadka Mélkisedek yáa fe kereri saa nduo Abaraham na, do munu ḫa Levi ká puo ni, bay ji lε, Levi ká i mboŋ ni ya báy, ká mak vaw lε a yáanja fe saa nduo led Izarayelri na, ka do bil sím Abaraham báy sieke ká Mélkisedek súke nun-ε.*

11 I kó ndaw, zadka Ngerewúru h̄a bol kusol h̄a nzob beri na, ba vu Leviri ze, ka h̄a ri d̄aa ped *fe poy. Zadka ped fe poy ká vu Leviri d̄aa na maa bay d̄áa fe ká Ngerewúru leke, h̄a ni o báy zadse lε, Ngerewúru a séke s̄ie píe báy kiri nzob fe poy k̄i ká do faa mbjw munu ká Mélkisedek bo, ba nzob ká s̄aw k̄ani *Aron ya†.

12 A ze bo, zadka i suo nzob fe poy báy nzob ká s̄aw k̄ani k̄i lε, do nun súo bol kusol na ndaw.

13 A Ngerembay naari ká náa d̄ori báá bay be key na, ka ba nzob ká s̄aw k̄ani k̄i; nzob mbjw ká t̄ii saa s̄aw k̄ani be ká'a d̄aa ped fe poyke na, tiya.

14 Be na, ka uru saa s̄aw k̄ani Zuda, ba fe ká do ta-tan̄. A lε, s̄aw k̄ani ke ku na, Moyze baa bay nzob fe poyri ká d̄i ya.

* **7:9-10 7.9-10** I kii Tiika s̄aw fe 14.17-24. † **7:11 7.11** Aron ba titire led ká s̄aw k̄ani Levi ká d̄aa ped fe poy, a nzob h̄awri ká i t̄on fal-ε na, i d̄aa faa mbjw munu ká be Aron na.

Zezu ba nzob fe poy ká rii Melkisedek

¹⁵ Fe ká tina saw feke *taŋ kad kad ba pola pola ká náa baar̄i bayke na ze do key: *nzob fe poy ki mbjw t̄ii a rii Melkisedek.

¹⁶ Nzobke ku na, ka vi ba nzob fe poy, bay báa ká'a ba saw kāni Levi munu ká *bol kusol baa bayke na ya, roo lε, ka vi ba nzob fe poy báy faa húrusuo káw báy kumnum ká nzob maa bíe ya.

¹⁷ Ngerewuру kara baa bayke do bil mbede be mii:

«Bo na, mù bá nzob fe poy baŋguɔ kpadara
faa mbjw munu ká Melkisedek‡.»

¹⁸ Be mini ze, táw bol kusolke ku na, Ngerewuру bumra ba fal, báy ji lε, húrusuo-e tiya a do góر høy.

¹⁹ Tusueke lε, bol kusol maa bay dáa fe ká Ngerewuру leke na h̄a ni o báy zade ya. Roo lε, fe ká náa dáari law naari te d̄i nzokdo ká ndad kal fe ká pola na do d̄i. Báy faa feke na ze, náa sōrokeri d̄i ya ba lakun Ngerewuру.

²⁰ Róbay, Ngerewuру haa hud. Nzob hawri na i vi ba nzob fe poy taŋ haŋa ri haa hud,

²¹ roo lε, Zezu na Ngerewuру haa hud bay haŋa ni kaw ba nzob fe poy a báake bay se tul-e mii:

«Bi Ngerembay na, m̄i haa hud,
a mí ti sóu nzaa-i ya:

Bo na, mù bá nzob fe poy baŋguɔ kpadara§.»

²² Be mini ze, *sáka kuni ká ndad kal taa pola na, Zezu yaa duoke sii tul-e.

‡ **7:17 7.17** Simri 110.4. § **7:21 7.21** Simri 110.4.

²³ Rōbay, nzob fe poy hawri na, i suo bol k̄i bol k̄i, ze í ruo bamba, bay j̄i l̄e, huđ d̄aa h̄a nzáa ped bari na gb̄u.

²⁴ Roo l̄e, Zezū kaw báy kumnun baŋguo, a ped *fe poy be na, ka ti suo h̄a nzob k̄i ya.

²⁵ S̄awke mini ze, ka maa yaŋa nzobri ká i soro ba lakun Nḡerew̄uru báy faa be na w̄um, bay j̄i l̄e, ka kaw báy kumnun a kod Nḡerew̄uru bay tul-ri.

²⁶ Be ze, Zezu ba *ŋgerenzob fe poy luye ká náa séri sieke. Ka taŋ kadaŋ, bay fe k̄aya báy feyaa mb̄iw mini kara ti tul-e ya. Ka d̄o bod báy nzob feȳari, l̄e, Nḡerew̄uru h̄a ni zol a v̄aa kaw nulue siya.

²⁷ Be na, ka d̄o munu ba ŋgerenzob fe poy luye hawri ká i puo fe báy namri riw bele bay tul fe d̄aa yaŋa bari pola, r̄o i puo bay tul nzobri báy na ya. Be na, ka puo fe ba mb̄iw hoy w̄um báy nam ká be k̄i suo-e ka mb̄ike suo-e h̄a huđ.

²⁸ Bol kusol *Moyze ká d̄o na, h̄a nzobri ká i d̄aa fe báy zad̄e riw ya na, i kaw ba ŋgerenzob fe poy luyeri. Roo l̄e, zad̄ka Nḡerew̄uru haa huđ ká tul fe ká'a waa bayke na, ka suo bol kusolke a h̄a Vi-e vi ba ŋgerenzob fe poy luye, be ká'a maa ór̄o fe ká Nḡerew̄uru leke báy zad̄e na w̄um baŋguo.

8

Zezu ba ŋgerenzob fe poy luye naari

¹ I k̄o, mára bayri riw bele ká buru d̄o báa ha r̄i na ze d̄o key: náa d̄ori báy k̄iri *ŋgerenzob fe poy luye mb̄iw ká kaw nulue ká tunduo hodo

Nḡerew̄uru, Nzob Bawda H̄urusuo ká kal tul feri riw Bele.

² Ká zad̄e ku na, ka ba nḡerenzob *fe poy a d̄aa ped̄ ká bil hul k̄ani taa tusueke ká Nḡerew̄uru ze d̄aa, bo ba nzob ze d̄aa ya.

³ Nḡerenzob fe poy luye h̄a h̄a lε, i d̄aa ni kaw bay haŋa ni ka mbi fe haŋa h̄oyri báy fe poyri ká nzobri víke na h̄a Nḡerew̄uru. Be mini ze, nḡerenzob fe poy naari na, do nun haŋa ni ka do báy fe ká bay mbika a h̄a nd̄aw.

⁴ Zadka'a do tusiri key lε, ka ti bá *nzob fe poy mb̄iw ya, bay ji lε, nzob fe poy h̄awri ká tusiri key na, i do di d̄od̄ ro, í mbi fe í h̄a Nḡerew̄uru faa mb̄iw munu ká *bol kusol *Moyze baa.

⁵ Ped̄ ká nzob fe poykeri d̄aa na, i d̄aa ká bil hul k̄ani ká i d̄aa báy huɔ; ba tem fe h̄oy ká kie hul k̄ani taa tusueke ká do nulue. S̄awke mini ze, zadka Moyze do di ya bay d̄áa hul k̄anike na, Nḡerew̄uru baka ni mii: «Mu k̄o báy kere nd̄aw ro! Mu d̄aa báy zad̄e h̄a ni ka r̄ii k̄j báy taa h̄ay ká m̄i kie m̄u báy l̄om ká tul kuo na ku*».

⁶ Roo lε, timbed̄e key na, ped̄ ká Nḡerew̄uru d̄aa zuɔ nduo Zezu ba nḡerenzob fe poy na, mba ped̄ d̄áa nzob fe poyri ká pola na pavbad̄. Be Zezu na, ka ba nzob ká'a do sikda nzobri báy Nḡerew̄uru, a d̄aa h̄a kuni fie ká Nḡerew̄uru saa ziŋ nzobri na ndad̄ kal taa h̄ay ká'a saa ziŋ Moyze ká pola lew, bay ji lε, kuni fieke ku na, s̄awke uru saa wáa bay Nḡerew̄uru ká ndad̄ kal taa pola.

* **8:5 8.5** T̄ii kelε 25.40.

Sáka kuni fie ká Ngerewūru waa

⁷ Titire kuni ká Ngerewūru saa na, zadka'a maa óró bie fe riw bele ká'a hii bay d'áa na lε, Ngerewūru se síe *sáka kuni kí mbää.

⁸ Roo lε, ka kó fe d'áa kqaya nzob beri na a yjw ri mii:

«Namri ká'a ví vuku na,

mí sáka kuni fie zinj saw kqani Izarayel báy saw kqani Zuda.

⁹ Sáka kuni fieke ku na,

ti doko munu ká kuni ká mí saa zinj bulu bari báy nam ká mí nda faa pol-ri
mí t̄jike ri saa tusiri Ezibte na ya†.

Bari na, i do tul kuni ká mí saa zinj ri na ya,

be ze mí p̄oŋke fal-ri giyak.

¹⁰ I kó, kuni ká mí sáka zinj led̄ Izarayelri

báy namri ká'a ví vuku na ze do key:
Mí d'áa bol kusol-iri do bil kér bay bari,
a mí vbie do bil law-ri.

Mí bá Ngerewūru bari,

a bari laa lε, i bá nzob biri.

¹¹ Nzob mbjw ká sakra bari ku na,

ti fére k̄u-ε fe ká se tul-i ya;

a nzob mbjw mini ti séke síe báa h̄a yu-ε mii,
mu tuu Ngerembay na, tiya, bay ji lε,
tii saa tul vu ledri kpuru t̄ji tul ηgereri na,
i tuuka mí riw bele ta-tan̄.

¹² Mí ndáka buma ká tul fe kqaya bari na zinj ri,

a mí ker se tul feyäa bari na mbää.»‡

¹³ Be ze, zadka Ngerewūru baa bay se tul sáka kuni fie na, ka h̄a sáka kuni ká pola na vi ba táw

† 8:9 8.9 I k̄ii T̄ji kele 12.31-15.21. ‡ 8:12 8.12 Zeremi 31.31-34.

fe, a fe ká dí tágw ro na sō nzob ya, a dō dí ya bay zékre.

9

Hul kani ká tusiri key báy hay ká nulue

¹ Zadka Ngerewuру saa kuni taa titire na, ka hág nzobri zad sañmakeri bod̄ bod̄ bay haña ri sôroke ba lakun-ε, rōo a ha ri daa hul kani báy huo. ² Hul kâniké ku na, i kúnj bil-e báy gari ba zad sidí. Bil-e taa mbijwke ká i dí ba *zad ká taŋ kadaŋ na, i daa huu ndele ká wàa ba tōnō say sii dí, rōo tutakra ká i daa maapa zuo dí ba taa Ngerewuру na dō dí ndaw.

³ Bil-e ndeke dí siciké ká fal gari ká i kúnje na, i dí ba *zad ká taŋ kadaŋ bamba tasiri.

⁴ Ká zadke ku na, i daa *tutakra úu fe ká mbii lari ká nduy ziriri ziriri nüu fal-ε na bo dí. Ká tul-e siya na, i uu fe ká bare fü bûy bûy ká dí. Sanduku *sáka kuni ká mbii lari ká nduy ziriri ziriri nüu dí kpurukud na bo dí ndaw. Ká bil-e ku na, suna ká i daa báy lari ká nduy ziriri ziriri, ká ñgaw ká i dí ba manne zuo bil-e na bo dí; káw Aron ká luo vay na bo dí ndaw, rōo tii tisawri ká sidí ká Ngerewuру vbie bol kusol sáka kuni do dí na, zuo dí ndaw pi. ⁵ Ká tul *sanduku sáka kuni na, i fel fe ba tem nzob riŋ díkari ká i rii led nzaaped Ngerewururi ká nulue sii dí. Tem nzobkeri ku na kie mii, Ngerewuру dō zadé ku. Nzaa tágw bari sii kí hág temke pud̄ zad ká i puo fe báy sim fe hól ká dí hág Ngerewuру, bay haña ni ka nda buma ká tul feyáa nzobri. Roo lε, ba saw

síe ká bay ríi bil-e bay báa bay fe niri key na báy nzi-ε lém lém riw bele ya*.

⁶ Zadka i leke fe mini ká bél hul kānike ká i daa báy huɔ na, nzob fe poyri ríi í se zad taa titire na nam báy nam bay dáa ped bari.

⁷ Roo lε, ba *ŋgerenzob fe poy luye huo-ε høy ze ríi a se zad ká taŋ kadaŋ bamba tasiri na. Bil mbiimbam mbjw lε, ka ríi a se dí faa bal ba mbjw høy báy sím fe høl baŋguɔ a púoke fe hø Ngerevwuru bay tul fe kāya taa be kí sùo-ε pola ndaw rɔɔ, a puo bay tul-e taa ruɔ nzobri na báy.

⁸ Bay fe niri key na, Tem Law Pie kíe mii, zadka hul kāni ká i daa báy huɔ dø køb røbay key na, faa haŋa ruɔ nzobri ríi í se zad ká taŋ kadaŋ bamba tasiri na, tiya, bay ji lε, faake mgbuda dø høy ya báy.

⁹ Be ze, ba tem fe ká kíe fe ká dø bil namri ká vuri key, bay ji lε, fe haŋa høyri báy fe poyri ká nzob fe poyri í púoke fe hø Ngerevwuru na, ti wáa bil wára law nzob hø ni *taŋ kad kad ya.

¹⁰ Fekeri ku na, i daa dø ba zad saŋmari ká bay tul sùo ká kεlε høy, munu ká fe sùm, báy fe nzøkø, rɔɔ báy kíri wáa sùori ká bod bod bay tāŋke kad kad ká nun Ngerevwuru. Feri key na ka dø munu baw kpuru maa báy nam ká Ngerevwuru a súoke fekeri ba fie.

¹¹ Roo lε, *Krisi na vi ro, a ba ŋgerenzob fe poy luye bay haŋa naari fe kereri ká dø ro na. Bil hul kāni ká'a daa ped ká dí na, ba nduo nzob ze daa ya, a ba fe ká dø tusiri key ya, roo lε, ba hul

* **9:5 9.5** I kíi mbede Tji kelé 25-26.

kani taa tusueke ká nulue ká ndad kal hul kani
ká tusiri, a ba kere bamba tasiri kal tul-e ndaw.

¹² Zadka'a rii di na, ka rii ba mbiw ki hoy báy
sím be ki suo-e, a tñake naari saa bil feyaa wǖm
bo, ka rii báy sím balri báy sím vu bää ndayri
ya.

¹³ Sím balri báy sím bää ndayri báy síe máa
nday ká i tay í mjë zuo tul nzobri ká i zaa fe jmri
na, wàa suo-ri ká kele taŋ kad kad.

¹⁴ A munu ku wǟa, maa bay sím Krisi, be ká'a
mbi suo-e suo-e ki ha Ngerewuру ba vuy *fe
poy ká do báy zadë pedede báy faa Tem ká do
baŋguɔ na, ti wáa bil wǟra law naari ha ni taŋ
kad kad bay tul fe d'aa kaaaya ká se ziŋ naari ba
zad hud, bay haŋa náa d'aa ped ha Ngerewuру,
Nzob Káw Báy Kumnum na ya mina le woo!

¹⁵ Be ze, Krisi na ba nzob doko sikda
nzobri báy Ngerewuру, bay haŋa bo nzobri ká
Ngerewuру di ri ba taa be na, i ziŋ fe kereri ká
do baŋguɔ ká'a waa bay tul-ri. Fe niri key na
do bay tul-ri, bay ji le, Krisi hu a naa bay ká tul
nzobri ká i d'aa fe ndaya, í wǟdke tul *bol kusol
sáka kuni taa titire na.

¹⁶ A bay ká se tul nzob ká kji fe pile be na, ka
hu ro le, i leke ki fe pile beri na báy.

¹⁷ Tusueke le, fe pile na nzobke hu ya báy le,
daa fe ya báy, a zadka bo ka hu ro le, tii saw d'aa
ped báy.

¹⁸ Ze titire kuni ká Ngerewuру saa ziŋ nzobri
na hoy kara, tii saw d'aa ped ká fal sím fe hólri.

¹⁹ Pola le, báy nam ká'a sáake kuni na, *Moyze
do pol ruɔ nzobri a kji fe ká bay haŋa ri d'aa

na báy nzi-ε nzi-ε riw bele maa báy bol kusol ká Ngerewuру h̄a na. Falē le, ka mbi sím vu bāa ndayri báy sím balri ká i i na, a zukri báy mbii. Ka fe vay puu ká i dī ba izob a siŋ báy suy badu s̄je, a d̄aa nduo sím na r̄o a m̄je zuɔ tul mbede bol kusol, báy tul ruɔ nzobri riw bele,

²⁰ a baa mii: «Be ni key na, ba sím ká Ngerewuру k̄ieke kuni ká'a saa ziŋ r̄i a mbi nzi-ε bay haŋa r̄i d̄aa vu mbom bo d̄it.»

²¹ Faa mb̄iw munu ndaw ze, ka m̄ieke sím zuɔ tul hul k̄ani báy feri riw bele ká i d̄aake ped rúo Ngerewuру.

²² Baa tusue k̄i, munu ká i d̄aa do bil *mbede bol kusol Moyzé na, i m̄je sím zuɔ tul ruɔ feri bele ha ri tan kad kad. Zadka sím uo ya le, ndáka buma ká tul feȳa na tiya.

Krisi ba vuy fe poy ká naa feȳa nzobri

²³ Zadka do nun haŋa feri ká do bil hul k̄ani, ká ba tem fe taa tusuekeri ká nulue na, ka táŋ kad kad báy sím fe h̄olri le, do nun haŋa fe taa tusuekeri ká nulue na, ka táŋ kad kad báy *fe poy ká ndad bamba kal fe poy ká i puo báy sím fe h̄olri na.

²⁴ Tusueke le, *Krisi na r̄ii a se bil hul k̄ani ká nduo nzob ze d̄aa ya. Hul k̄ani ke na ba tem hul k̄ani taa tusueke. Roo le, ka r̄ii a se nulue k̄i, be zé ba zad ká'a do dī timbede ká pol Ngerewuру bay tul naari.

²⁵ Ka r̄ii dī a puo fe faa bal ɳgi-ɳgii munu ká *ngerezenzob fe poy luye Zibri r̄ii a se *zad ká taŋ

† 9:20 9.20 T̄i k̄el 24.8.

kadəŋ bamba tasiri mbiimbam báy mbiimbam
báy sím fe hólri na ya,

²⁶ bo munu ya lε, báy nam ká Ngerewuру
dáake tusiri hoy na, ká'a kókɔ sékε fe faa bal
ηgi-ηgii. Roo lε, timbede ká ba óró bie sewri ká
náa dori dí key na, Krisi vi ba mbjw hoy bay gbú
nzaa feyəa báy faa sùo-ε ká'a mbi hą huđ ba vuy
fe poy.

²⁷ Nzobri riw bele na, i huka faa bal ba mbjw
hoy; fale lε, Ngerewuру a kúŋ sal bay zuɔ tul-ri.

²⁸ Do faa mbjw munu ndaw, be Krisi na, ka
mbi sùo-ε ba vuy fe poy a hu ba mbjw k̄i hoy
bay náake feyəa ruɔ nzobri. Yii be taa k̄i ku lε,
ká'a náa feyəa nzobri mbää, roo lε, ká'a yii bay
yaŋa nzobri ká i kaw tul bal-ri í giyan ni kekeke.

10

¹ Bol kusol *Moyze na kie fe taa tusueke báy
zadε riw bele ya, roo lε, ba tem fe ká kie fe kereri
ká náa zíŋri báy faa Krisi báy namri ká'a vika
vuku. Bol kusolke ká hą nzob fe poyri dáake
fe poy taa mbjwke mbiimbam báy mbiimbam
baŋguɔ na, maa bay dáa hą nzobri ká i soro ba
lakun Ngerewuру na, i *taŋ kad kad ya.

² Zadka fe poy na maa dáa hą nzob feyəa taŋ
kad kad ba mbjw hoy w̄um lε, ká'a kókɔ sùo-ε
ba nzob ká bay ti tul-e mbää, a pɔŋ nzaa nduo
púo fe poyri na riw bele.

³ Roo lε, fe poykeri ku na, tuma kér bay nzobri
ká tul feyəa bari mbiimbam báy mbiimbam;

⁴ bay jí lε, sím bää ndayri báy sím balri na ti
máa bay náa feyəa nzobri ya mgbaŋ.

⁵ Sàwke mini ze, zadka Krisi do ví tusiri key na, ká baa hą Ngerewuру mii:

«Bo na, mù hii bay fe poyri ya ndaw,
fe haŋa hoyri ya ndaw,
roo le, mù mam pay suo ze hą mi.

⁶ Fe hɔlri ká i tay i púoke fe,
báy fe poyri ká bay náake feyaari na rii law-a ya.

⁷ Munu zu le, Ngerewuру, mi baa hą mù,
mì do key, mì vi bay dáa law hiiya bo
munu ká i baa bayke se tul-i do bil mbede
bo na*.

⁸ Pola le, Zezu baa hą Ngerewuру mii: «Mù hii bay fe poyri ya ndaw, fe haŋa hoyri ya ndaw, fe hɔlri ká i tay i púoke fe ya ndaw, fe poyri ká bay náake feyaari ya ndaw pi. Ze *bol kusol na hii bay haŋa nzob ka dāa fe poykeri ku na riw bele munu hoy kara, rii law-a ya.»

⁹ Ka baa hą ni na rɔbay mii: «Ngerewuру, mi do key mi vi bay dáa law hiiya bo†.» Be ze, báy fe ká Krisi daa na, Ngerewuру bumra fe poyri ká i dāa báy fe hɔlri na riw bele ba fal, a suo Zezu ze ba vuy fe poy.

¹⁰ Munu ká Zezu Krisi dāa law hiiya Ngerewuру na, ka hą naari nzob feyaari, náa víri ba nzob ká tanj kad kad báy faa suo-e ká'a mbi hą huđ ba vuy fe poy ba mbjw hoy wȳm ba gbuķe.

¹¹ Ká bil namri riw bele na, *nzob fe poy Zibri mbjw mbjw riw bele, i do siya bay dāa ped hą Ngerewuру. Fe poy taa mbjwke ku na ze i púoke

* **10:7 10.7** Simri 40.7-8. † **10:9 10.9** Simri 40.7-9.

fe þaŋguɔ, roo lε, fe poykeri ku na, ti máa bay náa bay feyɔ̄ya ya mgbaŋ.

¹² A Krisi laa lε, mbi sùo-ε h̄aq huſ ba vuy fe poy ba mbjw hɔ̄y bay tul feyɔ̄ya nzobri. Fe poyke ku na dō dáa ped̄ þaŋguɔ. Timbede key na ka kaw tunduo hoc̄o Ngerewuřu,

¹³ a giyan kpuru h̄aq Ngerewuřu haw yum ká tul nzob tul ŋgani beri ha ri dō munu ba fe dáa bal-ε zuɔ̄ ci.

¹⁴ Báy faa sùo-ε ká'a mbi a hu ba vuy fe poy ba mbjw hɔ̄y na, bari ká'a naa bay feyɔ̄ya ká tul-ri na, ka ha ri taŋ kad̄ kad w̄um.

¹⁵ Tem Law Pie kara baa nasi bayke h̄aq naari ndaw. Pola lε, ka baa mii:

¹⁶ «Ì kɔ, kuni fie ká m̄i sáka ziŋ ri na ze do key:
Báy namri ká'a ví vuku na,
m̄i dáa bol kusol-iri dō bil kér bay bari,
a mí vbie dō bil law-ri‡.»

¹⁷ Ka baa na rɔ̄bay mii:

«M̄i ndáka buma ká tul fe kqaya bari na ziŋ ri,
a mí ker se tul feyɔ̄ya bari na mbää§.»

¹⁸ I kɔ ndaw, zadka Ngerewuřu nda buma ká tul feyɔ̄ya nzobri na, dō nun dáa fe poy rɔ̄o bay náake feyɔ̄ya na mbää.

Náa sórori ba lakun Ngerewuřu

¹⁹ Be ze, yu-iri, faa ríi a se *zađ ká taŋ kad̄an bamba tasiri ká bil hul kqni taa tusueke ká nulue na, mgbuda dō hɔ̄y nduo h̄aq naari báy faa Zezu ká mbi sùo-ε ba vuy *fe poy.

‡ **10:16 10.16** Zeremi 31.33. § **10:17 10.17** Zeremi 31.34.

20 Báy faa fe poyke ku na, gari ká kuṇ zad ká bil hul kāni na saka tār, a hā naari faa fie ká bay sóroke bā lakun-ε. Faake na, bā be Zezu ká kaw báy kumnum.

21 Be ze, náa dori báy *ηgerenzob fe poy luye ká kaw tul nzob Ngerewūruri.

22 Munu zu le, náa sórori bā lakun Ngerewūru báy law ká mbjw tāj hīs ndāw, báy bil wāra law ká fe kāyayari mbjw ti dī ya, ká'a *tāj kad kad báy sùo ká i wàa báy mbií ká tāj kad kad ndāw pi.

23 Fe ká náa dáari law naari te dī nzokdō, a náa baari báyke ba kēle na, náa mgbári ḥgo-ḥgoŋ, báy ji le, Ngerewūru ká ba nzob wáa feke na do tul báy be.

24 Náa kóri kóm bā tul kī báy súruke tigbāa kī hā náa híikeri kī a náa dáakeri fe kereri.

25 Náa pónri zad mbú kī naari munu ká nzob hāneri i dāa ti ri tii í tii zadε ya na ku ya, roo le, náa dáari wāra bo bil law kī, kakalke le, báy nam ká ī kō bā nam kún sal báy Ngereembay ká do dī ya deb.

26 Zadka náa tuuri tusue báy na tuu ndāa, rōo náa yīiri náa gedferi tul fe dāa yāari báy le, fe poy kī bod ká báy náake feyāa na ti mbāa.

27 Fe mbjw hōy ro tōŋ ká náa gýaŋri báy bawda hīs zikiki na, bā kún sal báy Ngerewūru báy huu ká'a sēkē bilam bilam a tay nzobri ká i tūi ká tul Ngerewūru na kuruk kuruk.

28 Ká bil sewke taa *Moyze na, zadka nzob wad tul *bol kusol, rōo nzob báy nasikeri sidī mase say le, i i nzobke na tāj kókō nun síe be.

29 Ze zadka nzob jm Vu Ngerewuru, a kɔ sím *sáka kuni ká'a daa hą ni taŋ kad̄ kad na ba fe ya, a tjiri Tem Ngerewuru ká kie naari law kere na wąa, bay ká'a bóko tul-e na, a doko bamba tasiri ya mina le woo!

30 Tusueke le, Ngerewuru kij sùo-e baa mii: «Mbɔl fe sek̄eri ká nzobri daa ziŋ r̄i na, i ála hą m̄i bi kij, mi vbida gbaa ndaake. Bi kij ze m̄i púo mbɔlke ká'a máa tul-e na báy*.» Ka baa na rɔbay mii: «Mì kúj sal bay zuo tul nzob biri†.»

31 Do ḥgɔŋ bamba tasiri bay haŋa nzob fe dáa kaŋaya ka tòo bo nduo Ngerewuru Nzob Káw Báy Kúmnun.

32 I kér se tul titire nam ká i dákake law-r̄i bo tul *Krisi a i kóke zad̄ taŋa fe na i kɔ. Bil namkeri ku na, i kɔ sek̄e fe ḥgii bamba tasiri, roo le, i mgba ḥgɔ-ḥgɔŋ baŋguo kpadsara.

33 Haŋe le, i tjiri r̄i, a i dara r̄i ká nun ruo nzobri; a zad̄ haŋe laa le, i do d̄i ya bay sókɔ nzobri ká i dara ri munu na.

34 Baari na, i kɔ sek̄e fe mbjw hoy ziŋ nzobri ká i naa bil hul sal. A zadka nzobri yaa fe kere baari hoy kara daa fe ya, i súu law-r̄i i kaw báy suoriya, bay ji le, i kɔ ndaw, baari na, i do báy feziŋa taa tusuekeri ká ndad kal feri riw bele a do baŋguo.

35 Munu zu le, i hą law-r̄i ka sáa ya, bay ji le, bawda fe tunduo do bay tul nzobri ká i daa law-ri bo tul Ngerewuru baŋguo.

36 Fe ká do nun haŋa r̄i daa le, ba súu law i

* **10:30 10.30** Kjina bol kusol ba sidike 32.35. † **10:30 10.30** Kjina bol kusol ba sidike 32.36.

daa law hiiya Ngerewu^{ru}, bo í zíŋ fe ká'a waa
bay haŋa rí na.

³⁷ Tusueke lε, Ngerewu^{ru} baa dō bil mbede be
mii:

«Saw sie tòŋ ndji rɔ̄bay, tòŋ ndji munu hoy,
a nzob ká dō nun haŋa ni ka vi na, ka'a vika;
ka ti mgbaka roy ya.

³⁸ Nzob ká dō báy zadé nzedésem ká nun-i,
báy faa law-ε ká'a daa bo tul-i na, a káw báy
kumnun.

Ze bo, ka yɔ̄i báy tigbi-ε ba fal lε,
suo-i ti ríi mì ká tul-e ya[‡].»

³⁹ A naari laa lε, náa zuɔri ziŋ bari ká i yɔ̄i báy
tigba-ri ba fal a í wuru faa í se ba zadé bíe na
ku ya, roo lε, náa bári nzobi ká náa dáari law
naari bo tul Ngerewu^{ru} bay zíŋ pam.

11

Dáa law bo tul Ngerewu^{ru}

¹ Dáa law bo tul Ngerewu^{ru} na wäa, ba ji lε?
Zadka nzob daa law-ε bo tul-e lε, fe ká'a giyan
kekeke bay haŋa Ngerewu^{ru} ka hɔ̄ ni na, ka kɔ̄
ta-taŋ mii, beri zíŋ ba tusue, a fe ká nzob kɔ̄ báy
nun-ε ya báy na, ka kɔ̄ ba tusue mii, feke a doko.

² Báy faa law-ri ká i daa bo tul Ngerewu^{ru} na,
Ngerewu^{ru} písike bulu naari ká pola lew na.

³ Báy faa law naari ká náa dáari bo tul
Ngerewu^{ru} na, náa kókeri mii, Ngerewu^{ru} daa
feri riw bele báy faa bay ká tji ká nzi-ε. Ze feri

[‡] **10:38 10.38** Abakuk 2.3-4.

riw bele ká náa kóri báy nun naari na, ka dää
báy fe ká nzob kó báy nun-ε ya.*

⁴ Báy faa dää law bo tul Ngerewūru na, *Abel
púoke *fe poy ká ndad kal tul-e taa *Käyi h̄
Ngerewūru, ba fe poy ká rii law-ε. Báy faa law-ε
ká'a dää bo tul-e na, ka kóke ni ba nzob ká do
báy zadé nzedem ká nun-ε. Ze Abel hu na hu høy
kara, báy faa law-ε ká'a dää bo tul Ngerewūru
na, fe dää beri baa bay kób rōbay tjí vuri†.

⁵ Báy faa dää law bo tul Ngerewūru na, Enok
žinjke huf ya. Ngerewūru mbi ni báy kumnun
h̄ nzob zinj ni ya wūm, bay ji lë, ka mbi ni do
zinj ni. Tusueke lë, mbede Ngerewūru baa mii,
pola rōc bay haŋa Ngerewūru mbi ni h̄ ni kaw
zinj ni na, ka rii law-ε‡.

⁶ Zadka nzob dää law-ε bo tul Ngerewūru ya
lë, faa ká bay haŋa ni rii law-ε na tiya. Nzob ká
soro ba lakun-ε na, do nun haŋa ni dää law-ε bo
di mii, ka do di, a h̄ fe kereri h̄ nzobri ká i soro
ba lakun-ε.

⁷ Báy faa dää law bo tul Ngerewūru na, *Noe
láake baka bay Ngerewūru ká se tul feri ká'a vika
vuku ká'a kó báy nun-ε ya rōbay na. Ka dää vu
mbom bo tul Ngerewūru, ze a dákake hul tumbii
a yáake sùo-ε báy nzob bil hul beri riw bele.
Be ze, báy faa law-ε ká'a dää bo tul Ngerewūru
na, Ngerewūru kóke ni ba nzob ká do báy zadé
nzedem ká nun-ε§. Be ze, fe dää be na dää bay
bo tul bie nzobri ká i dää law-ri bo tul-e ya na.

* **11:3 11.3** Tiika s̄aw fe 1.1-31. † **11:4 11.4** Tiika s̄aw fe 4.1-16.

‡ **11:5 11.5** Tiika s̄aw fe 5.21-24. § **11:7 11.7** Tiika s̄aw fe 6.9-17.

8 Báy faa dáa law bo tul Ngerewúru na, zadka Ngerewúru dí *Abaraham na, ka dää vu mbom bo tul-e, a uru ká tusiri be a se ba tusiri ká Ngerewúru a hanja ni ba taa be. Ze tusiri ká'a séke ba badi na, ka kó na ya hoy kara, ka uru a se ba badi.

9 Bay faa law-e ká'a dää bo tul Ngerewúru na, ka dääake puo ká tusiri ká Ngerewúru waa bay hanja ni munu ká varu nzob. Ka naa bil hul ká i pud tul-e báy huɔ munu ká vi-e Izak báy vu bul-e *Zakob, ká i zinj fe kere taa mbijwke ká Ngerewúru waa zinj Abaraham na,

10 bay ji le, ka giyan ḥgerepuo ká'a doko baŋguɔ bay dää puo ká dí; ba puo ká Ngerewúru kí ba nzob léke faa dääake, a ba nzob dääake*.

11 Báy faa dáa law bo tul Ngerewúru na ndaw ze, *Saara kí sùo-e ká se suo a dí tåw na kara, yaa bil bay mbónj nzob, bay ji le, ka kó ta-tan mii, Ngerewúru ká ba nzob wáa fe na do tul bay be.

12 Sawké mini ze, báy faa nzob mbijw ká ba Abaraham ká naa nzaa huɔ na, ka mboŋ led mbijw h̄ vu bul-eri s̄ie ba pola pola munu ba mbaymawri ká nulue, mase munu ba dikudí ká mba kjinja ká do nzaa máa mbii†.

13 Nzobkeri ku na, i hu riw bele ká bil mbika law taŋ hanja ri zinj fe ká Ngerewúru waa bay tul-ri. Roo le, i kó fekeri dí dí báy nun-ri, i baa mii, nam mbijw le, Ngerewúru a dää fe ká'a waa na zuɔ nduo-ri báy, a í daa suoriya ká dí. I baa

* **11:10 11.10** Tiika saw fe 12.1-9. † **11:12 11.12** Tiika saw fe 17.

ta-taŋ ba kεlε mii, bari ba varuri, i ba nzob kál siyari hoy ká tusiri key.

14 Nzobri ká i baa bay munu ku na kie ta-taŋ mii, i nzaara tusiri taa tusueke ká bay dáa puɔ ká dí.

15 Ba fe ká i ker se tul tusiri ká i pɔŋ i zol na lε, i zinj faa í yjj í se dí.

16 A roo lε, i daa kón tusiri taa hay ká ndad ka-kali; bayke baa mii, tusiri ká nulue. Sawke mini ze, Ngerewuру daa sahoy ká bay haŋa ri dí ni ba Ngerewuру bari na ya. Tusueke lε, ka daa ngerepuo do nulue ha ri.

17-18 Báy faa dáa law bo tul Ngerewuру na, zadka Ngerewuру lie Abaraham na, ka do dí ya bay mgbaka Izak bay púoke fe ha ni. Ze Ngerewuру waa bay zinj Abaraham pola a baa mii: «Báy faa vi-e Izak ze vu bul-eri i rúoke bamba‡» hoy kara, ka do dí ya bay mgbaka vi-e ká ba led mbjw keklek na bay púoke fe ha Ngerewuру.

19 Ka kó ká bil law-ε mii, ze bay túma Izak saa luɔ hud hoy kara, Ngerewuру ma-maa. Sawke mini ze, zadka Ngerewuру yjjra Izak ha Abaraham na, rii fe ká'a tuma ni saa luɔ hud§.

20 Báy faa dáa law bo tul Ngerewuру na, Izak sámke fe zuɔ tul Zakob báy *Esaw, a baa bay se tul feri ká'a vika vuku*.

21 Báy faa dáa law bo tul Ngerewuру na, zadka Zakob do dí ya bay huka na, ka sám fe zuɔ tul

‡ **11:17-18 11.17-18** Tiika saw fe 21.12. § **11:19 11.19** Tiika saw fe 22.1-19. * **11:20 11.20** Tiika saw fe 27.25-40.

vu Zezebri sidī bele. Ka dāa kāw be sīi, a uru a dāa nduo-ε zuɔ dī a pisi Ngerewūru†.

22 Bāy faa dāa law bo tul Ngerewūru na, zadka nam hud Zezeb tōŋ dī ya deb na, ka baa bay nam kā led Izarayelri i t̄ike saa tusiri Ezibte, rōo a baa bay se tul hud be kā'a bóko luɔ kā mak vāw le, vu bul-eri i vāa ar hūruke i voro do tusiri kā Ngerewūru waa bay haŋa ri na‡.

23 Bāy faa dāa law bo tul Ngerewūru na, nzob mbón Moyzeri dāa ni mū few say kā fal mbonja be, bay ji lē, i kō vu barī na ndad wāra bamba; ze bay wad bol nzaa mbay kā Ezibte na, h̄iseke dāa ri ya§.

24 Bāy faa dāa law bo tul Ngerewūru na, *Moyze hoy kara, zadka'a ḥgoŋ na, ka hii bay haŋa ri dī ni ba vu bil vu mbay *Farawon taa máyke ya*.

25 Ka mbi nzi-ε bay kókɔ seke fe zinj nzob Ngerewūruri ndad mba kāw bāy suoriya kā bil feyqā kābole a dī ndii hoy.

26 Ka ker mii: haŋa nzobri jm ni bay tul *Krisi, nzob kā Ngerewūru a píe nī na, ndad mba bawda fezijari riw bele kā tusiri Ezibte. Ka dāa nun-ε gede tul fe tunduo kā'a vika.

27 Bāy faa law-ε kā'a dāa bo tul Ngerewūru na, ka zölke saa tusiri Ezibte taŋ dāa h̄ise herē mbay Farawon. Ka mgba sùo-ε ḥgoŋ-ḥgoŋ a yili fal ya,

† **11:21 11.21** Tiika saw fe 48.12-20. ‡ **11:22 11.22** Tiika saw fe 47.28-31; 50.24-25. § **11:23 11.23** I kii Tii kélé 2.1-10. * **11:24 11.24** Nzob mbón Moyzeri na i ba Zibri, roo le, ba vu mbay Farawon taa máyke ze mbi ni a hōl ni. Tii kélé 2.1-10.

bay ji le, rii fe ká'a kó Ngerewuру báy nun-ε, be ká nzob kó ni báy nun ya na.

²⁸ Báy faa law-ε ká'a dää bo tul Ngerewuру na, ka dää *nam suoriya tii saa bil koy na bo. Ka baa hą led Izarayelri dää sim mje faa hul bari bay haña led nzaaped ká Ngerewuру pie ni i nzobri na, ka i led pol led Izarayelri ya.

²⁹ Báy faa dää law bo tul Ngerewuру na, maambii ká i dí ba Maambii Sje na kuŋ saa sikda gbad a hą faa huŋ kurum kurum hą led Izarayelri se dí i tii fi kelu. Zadka nzobri ká tusiri Ezibte fɔŋ fal-ri báy faa na ku ndaw laa le, mbii vi puða tul-ri sǔn ha ri hu báy zad bari riw bele[†].

³⁰ Báy faa dää law bo tul Ngerewuру na, led Izarayelri vaa haa fal kòkɔ dudu ká ηgerepuo ká Zeriko nam yie, a ndeke dí nam tɔnɔ sayke ká i haa fal-ε na báyji le, kòkɔ dudu na nda siri rukum.

³¹ Báy faa dää law bo tul Ngerewuру na, Rahañ ká ba máy dää nun pie na zin̄ke huđ ziŋ nzobri ká i tii ká tul Ngerewuру na ya, bay ji le, ka mgba led Izarayelri ká i vi bay piyen zad ká bil ηgerepuoke ku bay kókɔ báy law kere ba luo-ε[‡].

³² Bay ji ze mì báa rɔbay le? Saw sie ká bay haña mì báake bay se tul Gedeon, Barak, Samson, Zefte, *David, Samiyel, rɔo *nzob yañja bayri saa nzaa Ngerewuру ndaw na, tiya.

³³ Bari na, báy faa dää law bo tul Ngerewuру na, nzob haneri daa ruy ziŋ nzobri ká tusiri ki a i haw yum ká tul-ri. Nzob haneri i re tul nzobri

† **11:29 11.29** Ká bay láa soro bayri key riw bele le, i kii Tji kele 1-15.21. ‡ **11:31 11.31** Zozuye 2.1-24; 5.13-6.27.

báy faake. Nzob häneri ziŋ fe ká Ngerewuру waa bay tul-ri. Nzob häneri mgba nzaa mbakiri.

³⁴ Nzob häneri ruma bawda huu ká se bilam bilam. Nzob häneri tji saa nzaa hud maamii. Nzob häneri ká i tāa dēk dēk na, Ngerewuру vaa ri a ha ri ziŋ hūrusuo. Nzob häneri daa h̄iε ká nzaa ruy ya. Nzob häneri haw yūm, h̄a nzob tul ḥgani bari ká tusiri k̄i haw dūl ká pol-ri

³⁵ M̄ay häneri ziŋ nzob ini bari ká hu ká i ȳi i fil ba k̄i.

I dara nzob häneri ba hud. I hii bay haŋa ri may bay ká tul Krisi bo ha ri pōŋ ri. Roo lε, i hii ya, i hii kókɔ seke fe i huke, bo i káw báy kumnun ká ndad kal taa tusiri key.

³⁶ Nzob häneri rōbay, i siε ri i zōd ri báy ndoy haſla; i siŋ nzob häneri báy sal lari a i vbuku ri zuč hul sal.

³⁷ I vbuku nzob häneri báy tisawri i i ri. I kud nzob häneri saa sikd̄a a i i nzob häneri báy maamii. I h̄a nzob häneri h̄aari ba pola pola, gari ndúo bari ba huo baſu báy huo vuy. I ba nzob kükuri i ba nzobri ká i daa nun-ri tuč s̄ie, a i ba nzobri ká i dara ri mboloni mboloni.

³⁸ Nzobkeri ku ká nzob tukeleri k̄o ri fe ya na, ká nun Ngerewuру lε, i ndad kal nzob tukeleri na riw bele pavbad! I h̄aari yen yen báy bil law korr̄i báy tul kuori; i naa bil puy kuori báy bil puyri.

³⁹ Báy faa d̄áa law bo tul Ngerewuру ze bari nzobkeri riw bele ku na, i riike law-ε h̄a ni písike ri. Roo lε, fe ká'a waa bay tul-ri na i ziŋ ya.

⁴⁰ Tusueke lε, ka leke fe ká ndad kal taa hág ká pola bay tul naari. A roo lε, ka hii bay haŋa ri ziŋ fe kerekere ká hág náa tǎŋkeri kad' kad' na pola hág naari ya.

12

Súu law ká bil kókɔ seke fe

¹ Naari na, munu ká náa dori báy ruɔ nzob bay nasikeri ká i kiri naari na, naari høy kara feri riw bele ká yɔklo haŋa náa séri nun naari ba pola báy feyäa ká mbuɔlɔ naari lèbre na, náa naari ba fal, a náa dúuri dül ká Ngerewúru hii bay haŋa náa dúuri kparak báy súu law kpúru tji gbuke.

² Naa gederi kóm ba luo Zezu, be ká'a daa hág náa dáari law naari bo tul-e, a nda faa pol naari ká dí kpúru tji gbuke na. Be na, ka súu law-ε a hii huđ ká tul puu say huđ ká ba huđ sahoy bamba. Roo lε, ka kɔ ba fe mbijw ya, bay ji lε, ka ker se tul suoriya ká Ngerewúru daa do bay tul-e; a timbede key lε, ka kaw zad káw riŋ dika ká tunduo hodo Ngerewúru, Nzob Reke Mbay ká Tul Feri Riw Bele.

³ I kér se tul Zezu, be ká'a súu law-ε ká nduo nzob feyäari ká i tuŋ ni ŋgerenj na i kɔ. I ker se dí bo, i tāya ya, a law-rí kara ka sāya ndaw.

⁴ Ruy baari ká i ruu bay tul feyäa na, i ruu kpúru i ziŋ huđ ká dí ya báy. Munu zu lε, i hág law-rí ka sāya.

⁵ Bay dáa wāra bo bil law ká Ngerewúru baa ha rí ká i ba vi-eri na wāa, i yj-yiŋra lε woo? Ka baa mii:

«Vu-i, zadka bi Ngərəmbay mě yjw mù lε,
 mù kɔ ba fe ya na, munu ya.
 A zadka mě túŋ mù bay tul fe d'aa bo na lε,
 mu h̄a law-a ka s̄a ya,
⁶ bay j̄i lε, bi Ngərəmbay na,
 mě kuɔ basuku nzob ká mě hii ni;
 mě nda nzobri riw bele ká mě kɔ ri ba vu-
 iri*».

⁷ I s̄u law ká bil kókɔ seke fe ḫaar̄i. Báy faa
 kókɔ seke fekeri na, Ngərewūru a yjw r̄i munu
 ká bāa led yjwke vi-eri. W̄a, led h̄a ze bi-ε yjw
 ni ya do d̄i lε?

⁸ Zadka'a kuɔ basuku-r̄i bay tul fe d'aa ḫaar̄i,
 munu ká'a daa ziŋ vi-eri riw bele na ya lε, ĩ ba
 vi-e taa tusuekeri ya, ĩ ba led mbanari høy.

⁹ Bāa naari ká tusiri key na, i yjw naari lε, náa
 h̄íeri ri; w̄a bod báy r̄o, náa d̄iŋri tul naari ká
 pol Bāa naari ká nulue na lε, náa ti káwri báy
 kumnun na ya lε?

¹⁰ Zadka náa bári led kōb r̄obay na, bāa naari
 ká tusiri key na, i yjw naari maa mbiimbam ndji
 munu ká i kɔ ba fe kere na. A Bāa naari ká nulue
 laa lε, ka yjw naari bay sókɔ naari; a hii bay haŋa
 náa víri ba nzobri ká *taŋ kac̄ kac̄ munu ká be.

¹¹ Zadka i do yjw naari báy ká bil s̄aw sieke ku
 na, náa kóri ba fe ká ndaya, a náa d'áari s̄ie ze ká
 d̄i, bo náa d'áari suoriya ya. Roo lε, kp̄uru v̄aw
 na, bari ká i fere ri fe báy faa ȳuri ká mini key
 na, i kɔ ba fe kere: bay j̄i lε, i vi ba nzobri ká i
 kaw d̄ek̄ek̄e, ĩ ba nzobri ká i daa fe báy zadε.

¹² Be ze, ȳu-iri, ĩ s̄u law-r̄i i se nun-r̄i ba pola!

* ^{12:6 12.6} Sim bayri 3.11-12.

13 I d̄aa fe báy zadε, í se faa ká do kparak na baŋguɔ bay haŋa bo, nzobri ká h̄urusuo-ri tiya na, i kɔ r̄i lε, i zin̄ h̄urusuo í se simsed kere, bo í lie ya.

Báká bay

14 I d̄aa h̄urusuo-ři tuŋ k̄i bay káw báy d̄ekεkε ka zin̄ nzobri riw bele, a í se simsed ká *taŋ kad kad a rii law Nḡerew̄uru; munu ya lε, nzob mbjw ká'a máa bay kókɔ Nḡerembay kɔ na, tiya.

15 I nze báy sùo-ři bay haŋa nzob mbjw ká sakra baari ka férē fal-ε h̄ law kere Nḡerew̄uru ya. I nze báy sùo-ři bay haŋa nzob mbjw kara ka vi ba puu ká zoŋ bak bak, a d̄aa h̄ nzobri zukri k̄i h̄ zódike ȳa zad kpol kpol ba pola pola ya.

16 I nze báy sùo-ři bay haŋa nzob mbjw kara ka ba nzob d̄áa nun pie, mase nzob ím fe kere Nḡerew̄uru munu ká *Esaw d̄aa na ya. Be na, ka mbi fe kere ká d̄o bay tul-e be ká'a ba ñgerε led na, a híeke báy tuŋguo fe s̄um mbjw h̄oy zin̄ tɔŋɔ fal-ε.

17 I kɔ nd̄aw, fale ku na, ka nzaa faa bay haŋa bi-ε ka sám fe h̄ ni, roo lε, bi-ε tuŋ ni ñgeren̄. Ka nzaa faa báy rew yen yen bay haŋa bi-ε ka suo kér bay be, a sám fe h̄ ni h̄oy kara, ka zin̄ faa ya†.

18 Baari na, ĩ soro ba lakun Nḡerew̄uru munu ká led Izarayelri ká pola lew ya. Bari na, i soro ba lakun kuo Sinay ká nzob kɔ báy nun-ε a zaa báy nduo-ε. Zadε ku na, huu se ká d̄i bilam bilam

† **12:17 12.17** Tii kεlε 25.30-40.

ndaw, sii mbam do di bir bir ndaw, suj tilo do di ndunj ndaw, bawda zuu uru giingin ká di ndaw,

¹⁹ tjiw mgbá ká di pio pio ndaw, rco kusol Ngerewuру mgbá ká di beleñ ndaw. Zadka i laa kusolke munu na, i kod *Moyze bay hanja Ngerewuру ka baa bay ki ha bari mbaa‡,

²⁰ bay ji le, i maa bay siñ law-ri ká tul nzaa ká Ngerewuру mbi pola ha ri na ya. Ka baa mii: «Nzob ze zaa kuo na key, mase nay ze zaa hoy kara, i vbuku ni báy tisaw bay ika ni§.»

²¹ Feri riw bele ká i ko na, mbi hije ha ri zikiki. Moyze ki hoy kara baa mii: «Hij d'aa mi ha mi to kpak kpak*.»

²² Roo le, baari na, i soro ba lakun Kuo *Sion ká ba njerepuo Ngerewuру Nzob Káw Báy Kumnum; ba Zuruzalem ká nalue. I soro ba lakun led nzaaped Ngerewuруuri ká i ruo bamba wuruk wuruk í mbu ki í daa suoriya ká di.

²³ I soro ba lakun titire nzobi ká i ba taa Ngerewuру ká i mbu tul ki; ba nzobi ká'a daa rinj-ri do bil mbede pam ká nalue. I soro ba lakun Ngerewuру, Nzob Kúñ Sal Bay nzobi riw bele, báy paña nun suo nzobi ká'a naa bay ká tul-ri a ha ri do báy zadé nzedem.

²⁴ Rco, ba lakun Zezu ká'a do sikda Ngerewuру báy naari a daa ha Ngerewuру sáake kuni fie ziñ naari. Sím be Zezu ká uo na kie fe ndaf mba sím *Abel†.

‡ **12:19 12.19** Tji kélé 20.19. § **12:20 12.20** Tji kélé 19.13.

* **12:21 12.21** Kiña bol kusol ba sidike 9.19. † **12:24 12.24** Sim Zezu na mba sím Abel, bay ji le, sím Abel vbi vbida tul njani, a sím Zezu laa le, nda buma ziñ nzobi ká tul fe d'aa yáa bari. Tiika saw fe 4.10.

²⁵ I kɔ tul-r̩ báy kere! Ngerewūru ká baa bay ha r̩ na, i mbii suku-r̩ ká d̩i ya. Zadka led Izarayelri mbii suku-ri ká tul bay ká Ngerewūru baka ri ká tusiri key báy faa Moyze na, i t̩i ká bil kókɔ s̩ek̩e fe ya. W̩a, maa bay naari ká náa mbiiri suku naari bay láá báka bay Ngerewūru ká baka naari ká nulue báy faa Zezu na, náa t̩iri ká bil kókɔ s̩ek̩e fe na mina l̩?

²⁶ Pola lew ká tul Kuo Sinay na, kusol Ngerewūru mgba h̩aq zad lañ yik yik. Roo l̩, timbede key na, ka waa bay key ziñ naari mii: «Mì haña zad lañ yik yik ba mb̩iw r̩obay; ba tusiri h̩oy ya, roo l̩, nulue kara nd̩aw.»

²⁷ Bay ká'a baa mii: «Ba mb̩iw r̩obay» na kie naari ta-tañ mii: feri riw bele ká Ngerewūru daa na, a láñ yik yik a zekre kad bay haña bo, feri ká lañ ya a do ndiñ na, ka do.

²⁸ Naari na, náa do zíñri puoruo ká nulue ká lañ ya, a náa réri mbay ziñ Ngerewūru ká d̩i. Munu zu l̩, náa d̩áari taambol h̩aq Ngerewūru; náa písiri ni, a náa d̩áari fe ká rii law-ε, báy d̩iñ tul nd̩aw, h̩íe ni nd̩aw,

²⁹ bay ji l̩, Ngerewūru naari na, do munu ba huu ká se gandaw gandaw.

13

Simsed ká rii law Ngerewūru

¹ I híi k̩i bañguɔ́ ká bil *Krisi.

² I yíñra mgbaka varuri ká i t̩i tul-r̩ ya. I kɔ, nzob h̩aneri daa munu i mgbáke led nzaaped Ngerewūruri ká nulue ba s̩uo-ri tañ kókoke.

³ I kér se tul bari ká i naa hul sal na rii fe ká
í naa dí zinj ri. I kér se tul bari ká i daa nun-ri
tuɔ síe na, rii fe ká i daa nun-ri tuo síe munu ká
bari ndaw.

⁴ Ndañ bay haña baarí riw bele na, í døy yaŋa
kj; máy nzob báy wára nzob na, i kɔrɔ sùo-ri báy
tul kj, bay ji lε, nzob taka mgbáy bapibiri báy
nzob dáa nun pieri na, Ngerewuру a kúŋ sal bay
zuɔ tul-ri.

⁵ I hä kón lari ka re mbay ká tul simsed baarí
ya, í daa law-ri ka bo tul fe ká í döke kj hoy, bay
ji lε, Ngerewuру baa mii:

«Mì ti ála rí ya;

mì ti pój fal-ri ya mgbanj*.

⁶ Be mini ze, náa maa báari ta-taŋ ba kélé mii:
«Ngerembay na ba nzob soko mì;
mì ti dáa hije ya.

Wáa, fe ji ze, nzob a máa bay dáa zinj mì lε†?»

⁷ I kér se tul nzob ndáka faa pol-ri ká pola ká í
ka-káa Bay Ngerewuру ha rí na í kó. I kér se tul
law-ri ká i daa bo tul Ngerewuру kpüru í huke
na, í mbóro í daa.

⁸ Zezu Krisi na, fere sùo-e ya, ka do munu ká
lie, vuri, a do munu baŋguɔ kpadara.

⁹ I hä kíri fe féreri ká bod bod a do bod báy
tusue bay ká se tul Krisi na, ka kúɔ rí ha rí
wúruke faa ya. Fe ká ndad bamba lε, bay haña
bil law naari ka zinj húrusuo báy faa law kere
Ngerewuру bo, báy faa dáa vu mbom bo tul zad
saŋmari ká se tul fe súm ya. Bari nzobri ká i daa

* 13:5 13.5 Zozuye 1.5; Kjíŋa bol kusol ba sidike 31.6. † 13:6
13.6 Simri 118.6.

vu mbom bo tul zad sañmari ká mini key na, i ziñ fe mbjw ká bil-e ya.

¹⁰ Naari na, náa dori báy *fe poy naari ká naa bay feyäa ká tul naari, a bari *nzob fe poy Zibri ká i daa ped ká bil hul kañi na, i do báy faa ká bay tuu ndadike ya‡.

¹¹ Tusueke le, *ngérenzoß fe poy luye Zibri ze se báy sím fe hólri a riike bil *zad ká tañ kadañ bamba tasiri na bay pió fe bay náake feyäa nzobri. Roo le, suò náykeri na, i tay ká nzaa zad.

¹² Såwke mini ze, Zezu høy kara hu ká nzaa zad ká fal ngérepuo bay haña nzobri *tañ kad kad báy faa sím be suò-ε.

¹³ Munu zu le, náa tjiri ká bil kíri fe dää Zibri na, a náa súɔri nun Zezu ba nzaa zad, a náa zúɔri ziñ ni mbjw ká dí ha ri ím naari munu ká be,

¹⁴ bay ji le, ká tusiri key na, náa dori báy puo ká'a doko bañguo ya, roo le, náa giyanri ngérepuo ká'a doko.

¹⁵ Munu zu le, báy faa Zezu na, náa písiri Ngérewuru bañguo, be ze ba fe poy naari; bayke baa mii, náa písiri riñ-ε báy nzaa naari bañguo.

¹⁶ I yíñra dää fe kere ya, a i hä kí fe ká i döke na; be ze ba fe poyri ká rii law Ngérewuru.

¹⁷ Nzobri ká i nda faa pol-ri na, i daa vu mbom bo tul-ri a i dñ tul-ri ká pol-ri, bay ji le, nam mgba nun-ri ya bay tul-ri. Ba bari ze, i kíñja

‡ **13:10 13.10** Naari ká náa dääri law naari bo tul Zezu na, fe poy naari ba Zezu ká mbi suò-ε ba vuy fe poy ká tul puu say huf bay tul naari. Nzobri ká i do bil fe dää Zibri kób róbay, a i daa law-ri bo tul Zezu ya na, i ti doko bil fe kere ká náa ziñri na ya.

fal ped d'áá bari sùo-ri h̄ Nḡerew̄uru. Zadka i d'aa vu mbom bo tul-ri le, i d'áá ped bari na báy suoriya, a ze bo i d'aa vu mbom bo tul-ri ya laa le, i d'áá ped bari na báy réke sùo, le, ped bari na ti sókō r̄i mbj̄w ya.

¹⁸ I d'aa nzaa bay kere bañguo bay tul buru. Buru k̄o ká bil law buru ba tusue k̄i; kér bay buru d'aa bay mbj̄w bo tul buru ya, bay j̄i le, buru hii bay séke simsed ká do báy zadé bañguo.

¹⁹ M̄i kod r̄i, kakalke le, bay haña r̄i d'aa nzaa bay kere h̄ Nḡerew̄uru ka h̄ m̄i faa h̄ m̄i ȳi kod hoy mí se luo-r̄i.

Nzaa bay kere be báy ór̄o bie bay ká mgbada

²⁰⁻²¹ Nḡerew̄uru tuma Nḡerembay naari Zezu *Krisi saa sakra nzob huferi, be ká'a ba ñgeré tul nzob kóro badfuri. Báy faa sím be ká uo na, Nḡerew̄uru sáake kuni fie ká'a doko bañguo na ziñ naari. Ndad' bay haña be Nḡerew̄uru ká h̄ d'ekéke h̄a nzob na, ka ha r̄i fe kereri riw bele ká i se sieke bay haña r̄i d'áake law hiiya be. Ndad' bay haña ni ka d'aa fe ká rii law-é ká bil law naari báy faa Zezu Krisi. Riñ díka ba taa Zezu mbiimbam báy mbiimbam bañguo! Amem! Ndad' bay haña ni ka do munu na k̄i!

²² Yuñ-iri, mbede ni ká ñgudan̄ ká m̄i d'aa ha r̄i key ná bay d'áake w̄ara bo bil law-r̄i zu, ze m̄i kod r̄i bay haña r̄i iki law-r̄i ká dí i laa.

²³ M̄i hii bay haña r̄i k̄o, yuñ naari Timote na i tina ni saa hul sal ro. Zadka'a vi luo-i ba vaa le, m̄i mgbaka ni k̄ek uu gar-i h̄a buru k̄i búru se luo-r̄i búru vāa k̄o r̄i.

24 I hii soko h̄a nzob ndáka faa pol-ři riw bele
báy nzob taa Nḡerewururi riw bele. Bari ká
tusiri Itali kara, i hii soko ha ſ̄.

25 Ndad bay haja law huoke Nḡerewuru ka
sád ziŋ ſ̄ riw bele.

**Mbede sáka kuni fie
New Testament in Kuo**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kuo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

1bae8b8b-6141-55e9-b352-adf7a01da5f4